

Deaf Interpreters: The Value of Formative Experience

Jimmy Beldon, CDI, M.Ed.





Courtroom

Courtroom

How would you feel if
you were held in a
foreign-languaged
courtroom?





Emergency Room

Emergency Room

How would you feel if you were held in a foreign-language emergency room?

American Formative



American Formative

- Society
- Behaviors
- Values
- Language Use
- Understand American System



Deaf People's Lives



Deaf People's Lives

- -
 -
- Lack of understanding system

At home

At work

At public places

Oppressions

Communication Barriers

Lack of accessing to current events

Language Deprivations

Lack of self empowerment to our own culture

Problems?

How can interpreter ensure everyone in the room is at same playing field?



CDI-Deaf Formative Formula

$$L1/L2 + C1/C2 + ELK = EI$$

EI= Effective Interpreter